

INTERFERENCIAS MORFOSINTÁCTICAS DEL GALLEGO EN EL CASTELLANO DE GALICIA

Irena Fialová
Universidad de Ostrava

irena.fialova@osu.cz

Resumen. El presente artículo se centra en la relación entre el gallego y el castellano, las dos lenguas oficiales de Galicia, ocupándose de la influencia que ejerce el gallego sobre el castellano dentro del marco del fenómeno lingüístico de interferencias. Aparte de la base teórica, en la que se define el término de interferencias, el artículo aduce ejemplos concretos que ilustran cómo afecta el gallego a la lengua castellana influyendo en ella desde el punto de vista de la morfosintaxis. Los ejemplos aquí expuestos han sido extraídos de los comentarios en la página de Facebook del diario gallego *La Voz de Galicia*.

Palabras clave. Castellano en Galicia. Interferencias. Morfosintaxis. Sociolingüística. Contacto de lenguas.

Abstract. Morphosyntactic Interferences of Galician in Galician Spanish. The article deals with the relation between Galician and Spanish, two official languages used in Galicia. It is devoted to the influence of Galician on Spanish in the frame of interferences as a linguistic phenomenon. Besides the theoretical base where interferences are defined, it presents specific examples of how Galician influences Spanish and its morphosyntax. The examples were borrowed from the contributions released on the Facebook page of *La Voz de Galicia*, a Galician daily paper.

Keywords. Spanish in Galicia. Interferences. Morphosyntax. Sociolinguistics. Languages in contact.